

Ressources naturelles
et Faune

Québec

ÉTAT CERTIFIÉ D'INSCRIPTION
DE DROIT
AU REGISTRE FONCIER DU QUÉBEC

*Je certifie que la réquisition présentée le 2006-01-13 à 11:56 a été inscrite au Livre
foncier de la circonscription foncière de Laval
sous le numéro 12 989 782.*

Identification de la réquisition

Mode de présentation :	Avis
Forme :	Sous seing privé
Nature générale :	avis de contamination
Nom des parties :	Requérant PETRO-CANADA

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
REÇU LE

- 2 FEV. 2006

DIRECTION RÉGIONALE DE LAVAL

2006-01-13

11:56
seconde-minute88026.0001 (2005-05)
Avis de contamination
Page 1~~12989782~~
12Établissement No : 12799
Adresse: 1900, boul. St-Martin O., Laval
Province : Québec**AVIS DE CONTAMINATION**
*(Article 31.58 de la Loi sur la qualité de l'environnement, L.R.Q. c. Q-2)***CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE
LAVAL**

Montréal, ce onzième (11e) jour de janvier de l'an deux mille six (2006).

COMPARAÎT :

PETRO-CANADA, société commerciale dûment constituée en vertu des lois du Canada, ayant un bureau régional au 11701, rue Sherbrooke Est, Montréal, (Québec) H1B 1C3, agissant aux présentes et représentée par DENIS ROY et DIANE LEBLANC respectivement Directeur, Ventes de la raffinerie et Secrétaire adjoint de ladite corporation, dûment autorisés en vertu d'une résolution du conseil d'administration de ladite corporation adoptée le vingt-six (26) octobre mille neuf cent quatre-vingt-quatorze (1994) et amendée en vertu d'une résolution dudit conseil d'administration adoptée le deux (2) mai mille neuf cent quatre-vingtquinze (1995), et en vertu soit d'une procuration libellée «Execution of Documents Appointment» exécutée sous seing privé le vingt (20) octobre mille neuf cent quatre-vingt-dix-huit (1998), soit d'une procuration libellée «Execution of Documents Appointment» exécutée sous seing privé le dix-huit (18) mai deux mille cinq (2005), lesquelles résolutions et procurations n'ont jamais été révoquées, ni amendées.

(ci-après le « Comparant »)

LEQUEL DONNE LE PRÉSENT AVIS et demande à l'officier du bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Laval d'inscrire sur le registre le présent avis de contamination concernant le terrain désigné ci-après, soit l'exposé de la nature des contaminants présents dans le terrain au-delà des valeurs limites réglementaires, tel qu'il apparaît dans le résumé de l'étude de caractérisation présenté ci-dessous et attesté par un expert visé par l'article 31.65 de la Loi sur la qualité de l'environnement, L.R.Q. c. Q-2.

1. DÉSIGNATION DU TERRAIN

Un terrain ou emplacement connu et désigné comme étant :

'06 JAN 13 11:56

W:\LEGAL\Intradocs\SALE\Modèles\avis de contamination et décontamination\12799 Avis de contamination.doc

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
REÇU LE

- 2 FEV. 2006

DIRECTION RÉGIONALE DE LAVAL

88026.0001 (2005-05)
Avit de contamination
Page 2

Établissement No : 12799
Adresse: 1900, boul. St-Martin O., Laval
Province : Québec

- 1.1 Le lot UN VINGT-DIX de Laval; et

1.2 portant l'ad. la Ville de L.

(ci-après « i

MELIC SEPT CENT TRENTÉ MILLE HUIT CENT QUATRE-
SEPT (c. 30 897) du cadastre du Québec, de la circonscription foncière
se situant 1900, boulevard Saint-Martin Ouest, dans la municipalité de
al. (Québec) H7S 1M9;

emable)

**2. IDENTIFICATION
L'AVIS**

PETRO-CANADA
bureau de la publi-
567223 et son adres:

**3. DÉSIGNATION
AUTORISÉE**

Le terrain est situé à
autorisée sur ce terrai

4. RÉSUMÉ DE

Le résumé ci-joint de
complémentaire, prép.
No CM1774.2", com-
contient :

- 4.1 un énoncé de concentration ex...
 4.2 un bref historiq...
 4.3 la superficie du volumes de ces s...
 4.4 un énoncé de la souterraine, s'il e...
 4.5 une indication de la consommation hu...
 un plan d'eau de ...

REC SEPT CENT TRENTÉ MILLE HUIT CENT QUATRE-
SETTE (30 897) du cadastre du Québec, de la circonscription foncière

se situe : 1900, boulevard Saint-Martin Ouest, dans la municipalité de
al. (Québec) H7S 1M9;

TION DU PROPRIÉTAIRE ET PERSONNE VISÉE PAR

et propriétaire de l'Immeuble en vertu d'un titre de propriété publié au
5 des droits de la circonscription foncière de Laval, sous le numéro
est 1111, rue Sherbrooke est, Montréal (Québec) H1R 1C3

NOM DE LA MUNICIPALITÉ ET DE L'UTILISATION

is la municipalité de la Ville de Laval et l'utilisation commerciale est en vertu de la réglementation de zonage de cette municipalité.

ÉTUDE DE CARACTÉRISATION

L'étude de caractérisation intitulée "Caractérisation environnementale réalisée par Terrapex Environnement Ltée, le 10 novembre 2005, Projet signé par le Comparant, fait partie intégrante du présent avis et

l'ordre des contaminants présents dans le terrain et dont la
de les déclarez limites réglementaires.

des activités qui ont eu lieu en 1911.

main ou épée par les sols contaminés ainsi que la localisation et les s en surface et en profondeur.

ture et de l'importance des contaminants présents dans l'eau

La présence d'une installation de captage d'eau destinée à la mise à moins d'un kilomètre ainsi que la proximité d'un cours ou émissaire affluent.

88026.0001 (2003-05)
 Avis de contamination
 Page 3

Établissement No : 12799
 Adresse: 1900, boul. St-Martin O., Laval
 Province : Québec

Ce résumé est attesté par Domenic Loschiavo, en date du 12 décembre 2005, dont copie conforme du formulaire d'attestation est annexée.

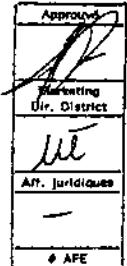
S. MODALITÉ PARTICULIÈRE À L'AVIS DE CONTAMINATION

Le présent avis demeure en vigueur tant et aussi longtemps qu'un avis de décontamination n'a pas été inscrit sur le registre contre l'Immeuble, ou partie de celui-ci.

EN FOI DE QUOI, LE COMPARANT A SIGNÉ à Montréal, province de Québec, le 11 janvier 2006.

Signature du Comparant :

PETRO-CANADA



Denis Roy
 (Signature)

Denis Roy
 (Nom du signataire en lettres moulées)
Directeur, Ventes de la raffinerie
 (Titre du signataire en lettres moulées)

Diane Leblanc
 (Signature)

Diane Leblanc
 (Nom du signataire en lettres moulées)
Secrétaire adjoint
 (Titre du signataire en lettres moulées)

ATTESTATION

Je, soussignée, Manon Chevalier, avocate, atteste que :

1. J'ai vérifié l'identité, la qualité et la capacité du Comparant;
2. Le document traduit la volonté exprimée par le Comparant;
3. Le document est valide quant à sa forme.

Attesté à Montréal, province de Québec, ce onzième (11e) jour de janvier de l'an deux mille six (2006).

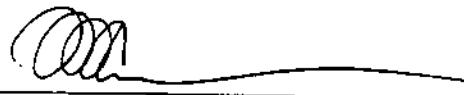
Nom : **MANON CHEVALIER**

88026.0001 (2005-05)
Avis de contamination
Page 4

Établissement No : 12799
Adresse: 1900, boul. St-Martin O., Laval
Province : Québec

Qualité : Avocate

Adresse : 11701, rue Sherbrooke est, Montréal (Québec) H1B 1C3



MANON CHEVALIER, avocate



Direction des politiques en milieu terrestre
Service des lieux contaminés

FORMULAIRE D'ATTESTATION

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE DE CARACTÉRISATION

1. LOCALISATION DU TERRAIN	
Adresse : 1900, boulevard Saint-Martin Ouest, Laval (Québec) H7S 1M9	
N° de lots : 1 730 897	Coordonnées : DEG.DEC.NAD83 Latitude : 45°34'00" Longitude : -73°43'50"
Nom du cadastre : Québec	
2. IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE <input checked="" type="checkbox"/> OU DU LOCATAIRE <input type="checkbox"/>	
Nom : Jacques Robillard	
Nom de l'entreprise : Petro-Canada	
Adresse : 11701, rue Sherbooke Est, Montréal (Québec)	Code postal : H1B 1C3
N° de téléphone : (514) 640-3953	N° de télécopieur : (514) 650-4121
3. IDENTIFICATION DU DOCUMENT ATTESTÉ	
Titre : Résumé de la caractérisation environnementale propriété située au 1900, boulevard Saint-Martin Ouest, Laval (Québec) (S/S 12799) CM1774.2	
Firm : Terrapex Environnement Ltée	
Auteur : Virginie Renty, ing.	Date : 2 décembre 2005

Après vérification, j'atteste que le résumé est conforme aux exigences du *Guide de caractérisation des terrains* du ministère de l'Environnement du Québec.

Domenic Loschiavo	172
Nom de l'expert (en lettres moulées)	Numéro d'identification de l'expert
	12-décembre-2005
Signature de l'expert	Date
COPIE CONFORME A L'ORIGINAL, signée à Montréal, Québec, ce 11 janvier 2006	PETRO-CANADA
par:	Denis Roy
	Diane Leblanc
Octobre 2004	